

Kom el-Khamasín: Arqueología y Epigrafía

Josep CERVELLÓ AUTUORI
Montserrat DÍAZ DE CERIO JUAN

El yacimiento de Kom el-Khamasín está situado en Saqqara sur, muy entrado el desierto, a unos 3 km al oeste de la pirámide de Djedkare Isesi. En 1977, un equipo del *Institut d'Estudis del Pròxim Orient Antic* de la *Universitat Autònoma de Barcelona* llevó a cabo allí una breve prospección arqueológica y, en 2005, uno de los autores estudió la epigrafía y la iconografía de una serie de 57 bloques o fragmentos de bloques de piedra caliza y 5 fragmentos de granito que el Inspectorado de Saqqara había recuperado del yacimiento en 1999 y había guardado en el almacén de El-Mohemat, en Saqqara. La epigrafía de Kom el Khamasín indica que el yacimiento es una pequeña necrópolis de finales del Reino Antiguo y –probablemente– principios del Primer Período Intermedio. El personaje más importante enterrado allí es un tal Imephor-Impy, «Grande de los jefes de los artesanos», es decir, Primer sacerdote de Ptah en Menfis.

Kom el-Khamasin: Archaeology and Epigraphy

The site of Kom el-Khamaseen is located in south Saqqara, very far in the desert, about 3 km west from the pyramid of Djedkare Isesi. In 1977 a team from the Institut d'Estudis del Pròxim Orient Antic of the Universitat Autònoma de Barcelona carried out a brief archaeological survey there and in 2005 one of the authors studied the epigraphy and the iconography of a series of 57 limestone blocks or block fragments and 5 little granite fragments which the Saqqara Inspectorate had recovered from the site in 1999 and kept in the El-Mohemat magazine in Saqqara. The epigraphy of Kom el-Khamaseen shows us that the site is a little cemetery dated to the end of the Old Kingdom and –probably– the beginning of the First Intermediate Period. The most important character buried here is a certain Imephor-Impy, «Great of the chiefs of craftsmen», that is to say, Great priest of Ptah at Memphis.

KEY WORDS: *Kom el-Khamaseen, Saqqara, 6th Dynasty, Great priests of Ptah*

BREVE HISTORIA DEL PROYECTO

En 1997, un equipo del Instituto de Estudios del Próximo Oriente Antiguo (IEPOA) de la *Universitat Autònoma de Barcelona* (UAB), en colaboración con el Inspectorado de Saqqara del *Supreme Council of Antiquities* (SCA) de Egipto¹, llevó a cabo una prospección arqueológica en un yacimiento de finales del Reino Antiguo situado en Saqqara sur, con vistas a solicitar después el

correspondiente permiso de excavación. Obtenida una subvención y tramitada la solicitud del permiso, en 1999 el yacimiento fue objeto, sin embargo, de un violento saqueo, que lo dañó gravemente y que, de momento, puso fin al proyecto. El Inspectorado de Saqqara llevó a cabo, después del saqueo, una campaña de urgencia para rescatar el material disperso en superficie. Se trataba básicamente de bloques o fragmentos de bloques de piedra caliza (más al gún fragmento de granito)

[167]

1. Aprovechamos para agradecer desde aquí la inestimable colaboración prestada en aquella ocasión por el entonces director de la región arqueológica de Saqqara, Sr. Mohamed Hagrass, y el entonces inspector en jefe, Sr. Magdy el-Ghandour.

Fecha de recepción: 15 de enero de 2007

Fecha de admisión: 28 de febrero de 2007

con partes de inscripciones y relieves. En 2001, este material fue inventariado y guardado en el almacén de El-Mohemat, situado junto a la sede del Inspectorado de Saqqara.

El yacimiento en cuestión está ubicado muy entrado el desierto, aislado y lejos de cualquier otra edificación o área de enterramiento de la necrópolis menfita, a unos 3 km al oeste de la pirámide de Djedkare Isesi (fig. 1). Inédito hasta el momento de la prospección, se trataba de un lugar no documentado en la cartografía y sin nombre. El hecho de que, en los días de la prospección, soplara fuertemente el *khamasín*, el viento del suroeste, motivó que el yacimiento recibiera entonces el nombre de Kom el-Khamasín.

Los resultados de la prospección de 1997 nos parecieron suficientemente importantes como para darlos a conocer, razón por la cual, en 2001, solicitamos al secretario general del SCA, Dr. Zahi Hawass, permiso para publicarlos².

En 2004, uno de los autores, J. Cervelló, presentó al SCA una solicitud para documentar los bloques guardados en el almacén de El-Mohemat y estudiar su epigrafía. En noviembre-diciembre de 2005 tuvo lugar esta campaña de documentación³, que dio pie a la constitución, en marzo de 2006, del “Proyecto Epigráfico Hispano-Egipcio en Saqqara”, en el que participan el IEPOA de la UAB y el Inspectorado de Saqqara del SCA de Egipto y que tiene por objeto el estudio de materiales (en especial fragmentos epigráficos e iconográficos) procedentes de intervenciones de urgencia y guardados en los almacenes de Saqqara. En mayo de 2006, una segunda cam-

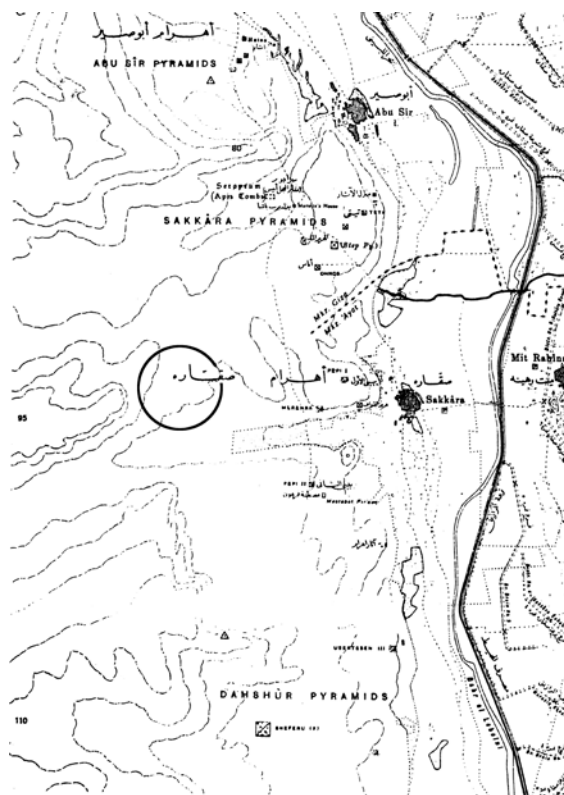


Figura 1. Localización aproximada de Kom el-Khamasín

paña en el marco de este Proyecto general ha consistido en la documentación y análisis de una nueva serie de bloques con inscripciones y relieves, en este caso procedentes de la localidad de Menawat, al norte de Mit Rahina, concretamente de los cimientos de dos casas en proceso de reforma⁴. En estos momentos se está trabajando en una publicación preliminar sobre los resultados de esta campaña.

Desde 2006, el IEPOA cuenta con financiación pública para la realización de sus trabajos

2. Cervelló Autuori y Díaz de Cerio, 2006.

3. En relación con la campaña de 2005, deseamos agradecer a los señores Kamal Wahid, entonces director de Saqqara, Mohammed Hendawy, inspector, y Mohammed Mohammed Youssef, arqueólogo, su valiosa asistencia y su disponibilidad, así como a los doctorandos Francisco Bosch Puche e Irene Cordón Solà-Sagaldés su colaboración en esa ocasión.

4. Miembros del equipo de la campaña de documentación epigráfica de 2006: Josep Cervelló Autuori, Francisco Bosch Puche e Irene Cordón Solà-Sagaldés.

en Egipto, gracias a la obtención de una subvención de la *Generalitat de Catalunya* en el marco de la convocatoria de “Ayudas para el desarrollo de trabajos de campo de prospección y/o excavación arqueológicas y paleontológicas internacionales (‘Excava’)”⁵. *JCA*

I. KOM EL-KHAMASÍN: ARQUEOLOGÍA

Los pocos datos arqueológicos que podemos aportar son los obtenidos en el curso de la breve prospección realizada en 1997. El yacimiento está situado, como queda dicho, muy entrado el desierto, en una área apartada

sobre un montículo natural de gran tamaño. En el momento de la prospección, presentaba ya señales evidentes de haber sido saqueado y revuelto. Así lo demostraba el material constructivo disperso por la superficie y la presencia de grandes agujeros circulares llenados por la arena suelta que arrastra el viento y que podían distinguirse a simple vista (fig. 2). Es difícil valorar la potencia del yacimiento, porque los restos arquitectónicos aún visibles modificaban la forma original del montículo. Sin embargo, pudimos constatar que partes de la construcción se hallaban a una profundidad uniforme, coincidiendo las cotas más bajas con los agujeros resultantes del saqueo.



Figura 2. Bloques de caliza dispersos por la superficie del yacimiento. Al fondo, a la derecha, agujeros colmatados por la arena suelta

5. *Generalitat de Catalunya, Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca: Convocatòria d'Ajuts per al Desenvolupament de Treballs de Camp de Prospecció i/o Excavació Arqueològiques i Paleontològiques Internacionals 2006 (Nº exp. 2006EXCAVA00003).*

Los elementos constructivos, que aparecían por toda la cima del montículo aunque principalmente en el área suroeste, ocupaban en su dispersión una extensión máxima de 40,5 x 25 m. Para facilitar la recogida de datos, esta área suroeste fue sectorizada. Se definieron dos sectores, denominados sector SO-O (5,4 x 6,2 m.) y sector SO-E (6,6 x 5,7 m.), que eran consecuencia del desnivel natural del terreno. El sector SO-O se caracterizaba por la concentración de bloques de caliza y la presencia de cerámica, mientras que en el sector SO-E la proporción de estos bloques era algo menor y no había cerámica. En el área noroeste del montículo, que no fue sectorizada, aparecían fragmentos de granito de tamaño muy variado, entre los que destacaba uno perfectamente tallado y pulido y en muy buen estado de conservación.

Los grandes bloques tallados dispersos por todo el yacimiento, que variaban en forma y tamaño, eran de caliza (fig. 2). Éste era el material más abundante. Se documentaron dos tipos de bloques (o fragmentos) rectangulares, muy regulares. Ambos tipos medían aproximadamente 70-110 cm. de largo, variando la anchura y el fondo, entre 25-35 cm. los más grandes y 15-20 cm. los de menor tamaño. También aparecieron algunos sillares cuadrangulares que medían 50 x 50 cm. y tenían una profundidad de entre 20 y 30 cm.

Cuatro de los bloques documentados presentaban restos de epigrafía. Dos de ellos (KKh97/1 y KKh97/2), contenían sendos fragmentos de inscripciones en jeroglíficos en relieve rehundido, dispuestas en columnas. En un tercer fragmento de bloque (KKh97/3) se halló la representación de un pie realizada en decoración incisa y orientada hacia la izquierda, acompañada, a su izquierda, de lo que parecía ser la terminación inferior de una línea vertical de delimitación de una columna de texto, de la que no se conservaba

nada. Por último, un cuarto bloque (KKh97/4) contenía el final de una inscripción en jeroglíficos, dispuesta en columna y entre líneas de delimitación, y, a su derecha, un fragmento iconográfico, todo ello en bajorrelieve (para estos cuatro bloques, *cf. infra*, III).

Los bloques estaban, en general, en muy mal estado de conservación, ya que habían estado expuestos a los bruscos cambios de temperatura y a la abrasión de la arena arrastrada por el viento. En algunos de los bloques con fragmentos epigráficos y/o iconográficos, la capa de preparación que servía para alisar la superficie y sobre la que se esculpía había desaparecido, lo cual hacía irreconocibles algunos signos, ya que el trazo que quedaba en la piedra apenas era perceptible.

La cerámica que aparecía en el sector SO-O era de tres clases muy diferentes, tanto por el tipo de pasta como por el tamaño de los recipientes:

- a) fragmentos informes de cerámica roja pertenecientes a recipientes de tamaño medio y grande, que no presentaban restos de enlucido ni decoración;
- b) fragmentos de cerámica de pasta fina pertenecientes a recipientes de pequeño tamaño, que presentaban restos de enlucido blanco y, en algunos casos, restos de decoración geométrica incisa;
- c) fragmentos de cerámica roja de pasta fina pertenecientes a recipientes de tamaño pequeño y medio, que no presentaban restos de enlucido ni decoración.

Ningún fragmento de cerámica por sí solo podía ayudar para la datación genérica o específica del yacimiento.

El tipo de material constructivo en piedra caliza encontrado en superficie parecía proceder de partes distintas de una edificación, lo cual hacía difícil aventurar en qué estado podía encontrarse dicha construcción. Los mismos bloques con restos epigráficos confirmaban esta funcionalidad diversa. En efecto, el bloque con inscripción en bajorrelieve es de menor potencia y más ancho, a modo de panel, de manera que podría haber formado parte de un muro interior, mientras que las inscripciones en relieve rehundido están sobre bloques rectangulares, más largos y potentes, como si fuesen jambas.

La aparición de fragmentos de granito también era muy significativa, ya que este material estaba reservado a los reyes, príncipes y muy altos funcionarios. Debía corresponder, pues, a una sepultura importante.

El emplazamiento del yacimiento, el tipo de material, la epigrafía y la iconografía (*cf. infra*) documentados durante la prospección nos sugirieron una cronología genérica de finales de la VI dinastía. **MDJ**

II. KOM EL-KHAMASÍN: EPIGRAFÍA

Como queda dicho, en la prospección de 1997 se recuperaron 4 bloques o fragmentos de bloques de caliza con inscripciones y/o iconografía, inventariados con los números KKh97/1 a KKh97/4. En la campaña de urgencia de 1999 fueron recuperados un total de 62 bloques o fragmentos de bloques con inscripciones y/o iconografía, de los cuales 57 son bloques o fragmentos de caliza y 5 son fragmentos de granito. Inventariados en 2001, en el momento de ser depositados en el almacén de El-Mohemat, estos bloques o fragmentos llevan los números de inventario KKh01/1 a KKh01/49. En efecto, los números de inventario 45, 48 y 49 corresponden, respectivamente, a 5, 6

y 5 pequeños fragmentos, de caliza los de los números 45 y 48 y de granito los del número 49. De estos 62 bloques o fragmentos, 52 corresponden a elementos constructivos (muros, jambas, dinteles, cubiertas...) y 10 son pequeños fragmentos de estelas de falsa puerta o de tablas de ofrendas. Uno de los fragmentos de caliza de la prospección, el KKh97/3, que recoge en relieve rehundido la representación de un pie, fue recuperado durante la campaña de 1999, de modo que hoy se guarda en el almacén de El-Mohemat y también tiene número de inventario de la segunda serie: KKh01/21. Los otros tres bloques inscritos de la prospección, en cambio, se han perdido.

Todo este material epigráfico e iconográfico ha permitido concluir que Kom el-Khamasín fue una pequeña necrópolis de fines del Reino Antiguo y –probablemente– principios del Primer Período Intermedio. En ella se enterraron distintos personajes, de diferentes rangos, en sepulturas al parecer de diversa magnitud y riqueza, una de las cuales debió ser particularmente importante, a juzgar por los fragmentos de granito a ella asociados y por los cargos y títulos del propietario. Vamos a dedicar las páginas que siguen a dar a conocer estos personajes. Lo haremos a partir de los textos que, en cada caso, los documentan.

El primero de estos personajes fue documentado durante la prospección de 1997 y no se han vuelto a hallar referencias inequívocas a él en las inscripciones estudiadas en 2005. No conocemos el nombre de este individuo pero sí algunos de sus títulos, según aparecen inscritos en el bloque KKh97/1.

Bloque KKh97/1 (fig. 3)

Bloque rectangular de piedra caliza casi completo, con una secuencia epigráfica fragmentaria. Los signos, de ejecución cuidada, están

...(amigo) único, sacerdote lector, jefe de los
auxiliares nubios, *imakhu*...

Si el fragmentario bloque KKh97/2, hallado cerca del anterior, procede de la tumba del mismo personaje, entonces habría que añadir a su titulación el título de *imy-r pr*, “jefe de la casa”, “administrador”.

Lo interesante de este personaje es que se trata de un *imy-r* $\epsilon(3w)$, título cuyo sentido ha sido largamente discutido pero que en este contexto parece significar “jefe de los auxiliares nubios”⁶. Los *imyw-r* $\epsilon(3w)$ están relacionados especialmente con la actividad militar o comercial en las fronteras o en el exterior (sobre todo en los desiertos o en Nubia). De hecho, la mayoría de las menciones de este título proceden de inscripciones que aluden a expediciones militares o comerciales y grabadas en el Sinaí (Wadi Maghara), en la Baja Nubia, en el Wadi Hammamat, en las tumbas de los nobles de Elefantina que viajaron a Nubia (QH 34-35) o en textos alusivos a expediciones en el exterior, como la biografía de Uni de Abidos⁷. En cambio, se trata de un título escasamente documentado en la región menfita, sin duda debido a su misma naturaleza. Hasta la fecha, se conocen sólo cinco menciones,



Figura 3. Bloque KKh97/1. Fragmento de inscripción de un funcionario menfita entre cuyos títulos se contaba el de imy-r ʿ(3w), “jefe de los auxiliares nubios”

de las cuales, sin embargo, una se encuentra en el decreto de Dahshur de Pepy I, por lo que sólo cuatro proceden de tumbas y están relacionadas con personajes concretos⁸. A éstas habrá que añadir ahora la de Kom el-Khamasín.

6. Para un estado de la cuestión sobre este controvertido título, véase Cervelló Autuori y Díaz de Cerio, 2006, con referencias; Diego Espinel, 2006: 119-123, con referencias. Adoptamos aquí la interpretación y traducción de Chevereau (1987: 23 y nota 21): “Chef des auxiliaires nubiens”.
7. *Urk.* I: 92, 98-110, 113, 120-135, 208-209; PM V: 72, 237; VII: 75, 329-330, 339-342; HL4: 87-88; Roccati, 1982: núms. 40, 42, 43, 54, 56, 58; Strudwick, 2005: núms. 60-62, 64, 68 (?), 77, 241-242, 244, 256. Para más detalles bibliográficos véase Jones, 2000, I: 73-74; Cervelló Autuori y Díaz de Cerio, 2006: notas 17-21.
8. Khuu de Guiza o Saqqara (British Museum 199; *HTBM* I: láms. 21, 67; PM III: 311), Iny de Saqqara (British Museum 1480; *HTBM* I: lám. 40), Udjau de Dashur (PM III²: 892) y Kemmedu cuya falsa puerta procede de Menfis (Glyptothèque Ny Carlsberg *AEIN* 1549). Para más detalles bibliográficos *cf.* Cervelló Autuori y Díaz de Cerio, 2006: notas 24-27. Un quinto *imy-r* (ḫw), Abebi, es de adscripción geográfica dudosa, pues está documentado por una estela de falsa puerta, conservada en el Museo del Cairo (CG 1406), que Borchardt (1937: 68-69 y lám. 18), su editor, sugiere que procede de Saqqara, mientras que Bell (1976: 56, 168 nota 833), a partir de la presencia en el protocolo del personaje del título *hry-sšt3 n tp rsy*, “secretario para los asuntos del Sur”, relaciona más bien con el sur del Alto Egipto.

El título *imy-r* 𓆎(3w) da una primera indicación epigráfica para la datación del yacimiento. En efecto, aparece tímidamente a finales de la V dinastía (sólo una mención, del reinado de Djedkare Isesi) y se generaliza durante la VI, en la que se fechan la gran mayoría de las menciones (reina-dos de Pepy I, Merenre y Pepy II)⁹. Durante el Primer Período Intermedio y el Reino Medio aún se documenta, pero muy escasamente (lo ostentan aún personajes como Ankhtify de Moalla o Sarenput I de Qubbet el-Hawa –QH 36–), para desaparecer después.

Cerca de los dos bloques ya mencionados, du-rante la prospección, fue documentado un ter-cero que, junto con el final de una columna de texto, presentaba un fragmento iconográfico de gran interés:

Bloque KKh97/4

Bloque cuadrangular de piedra caliza prácti-camente entero, con una superficie decorada. La decoración consiste en el final de una secuencia epigráfica limitada por dos líneas paralelas, a la izquierda, y un fragmento de motivo iconográ-fico, a la derecha. Los signos jeroglíficos y la iconografía, de ejecución cuidada, están escul-pidos en bajorrelieve. Longitud de la secuencia inscrita: 40 cm.



...*hm(t)-ntr(t) Hwt[-Hr] Hnwt*

...sacerdotisa de Hathor, Khenut.

La secuencia epigráfica recoge, pues, el nom-bre de una dama, Khenut¹⁰, y uno de sus títu-

los, habitual entre las damas del Reino Antiguo: sacerdotisa de Hathor¹¹. De estar este bloque re-lacionado con el anterior, podríamos tener aquí documentada a la esposa del *imy-r* 𓆎(3w), lo cual implicaría una tumba “familiar”. El fragmento iconográfico consiste en el faldellín, con colgante trapezoidal central, y las rodillas de un noble en la disposición característica del motivo de la caza y pesca en las marismas. El personaje está orienta-do hacia la izquierda, es decir, hacia la secuencia de texto, que termina a la altura de sus rodillas. Tal vez, ante la parte inferior de sus piernas y por debajo del texto, estaría representada la propia Khenut, en módulo menor, como es frecuente en las composiciones de este motivo iconográfico en esta época. La altura del conjunto formado por el faldellín y las rodillas del noble, unos 40 cm, hace pensar que la representación completa constitui-ría un panel de notables dimensiones, en el que la imagen del hombre por sí sola mediría unos 180 cm. La cronología del motivo, que aparece a fines de la V dinastía y principios de la VI y se generaliza en la VI¹², proporciona otra preciosa indicación para la datación de estos personajes y del yacimiento.

Durante la campaña de estudio epigráfico de 2005, se documentaron los nombres y algunos de los títulos de tres nuevos personajes, lo cual evi-denció que Kom el-Khamasín fue una pequeña necrópolis. No volvió a aparecer el título de *imy-r* 𓆎(3w), que podría corresponder a un cuarto perso-naje o a alguno de estos tres. Junto con la dama Khenut, pues, tendríamos, como mínimo, 4 ó 5 personajes enterrados en el lugar.

Aparte de nombres y títulos de particulares, en 2005 se documentaron también, en cuatro frag-mentos de bloques de caliza, sendos cartuchos

9. Goedicke, 1960: 61-63; Bell, 1976: 51-56; Chevereau, 1987: 24-32.

10. Ranke, 1952, I: 270, 6; II: 310, 14; PM III²: 452, 457, 485, 489, 494, 547, 577, 623, 641, 644, 698, 826.

11. Wb III: 90, 8-10; HL4: 813-816.

12. Vandier, 1964: 717-757; Harpur, 1987: 335-338 (a-d); Decker y Herb, 1994, I: 384-418.

reales, dos con el nombre de *Ppy*, Pepy (KKh01/25 y KKh01/35), y otros dos con el de *Nfr-k3-R*, Neferkare (KKh01/31 y KKh01/48A). Aunque *a priori* no puede descartarse que el primer cartucho corresponda a Pepy I, ello es poco probable, pues el segundo cartucho y otros datos epigráficos (*cf. infra*) parecen apuntar a que la necrópolis estuvo en uso durante el reinado de Neferkare Pepy II. No hay, en todo caso, vestigios de ningún otro nombre regio.

De los cuatro cartuchos documentados, sólo uno está claramente asociado al nombre propio de uno de los personajes enterrados en la necrópolis, como quiera que forma parte de él:

Bloque KKh01/35 (fig. 4)

Fragmento de bloque de piedra caliza, probablemente de la parte inferior de una pequeña estela de falsa puerta. La secuencia epigráfica, dispuesta en columna entre dos líneas paralelas de delimitación, mide 20,5 cm. Los signos, de ejecución de baja calidad, están esculpidos en relieve rehundido. La inscripción consiste en el final del protocolo del personaje, con uno de sus títulos y su nombre. A la derecha de la inscripción, en un plano vertical más prominente (de acuerdo con la estructura de la falsa puerta), se aprecia, muy deteriorada, la representación del personaje (unos 18 cm de altura).



[174]


...*mt* (n) z3 *S^cnh-Hwt-Hr-Ppy*

...inspector de equipo Seankhthor-Pepy¹³.

La presencia del cartucho de Pepy y del título *hnty-s* en el fragmento de bloque KKh01/25, ya citado, podría hacer pensar que los dos bloques



Figura 4. Bloque KKh01/35. Fragmento de inscripción de Seankhthor-Pepi

proceden de la misma tumba y que nos hallamos ante el título *mt* (n) z3 *hntyw-s*..., “inspector del equipo de los *khentiu-she* (de la pirámide...)”, normalmente escrito , con el nombre propio de la pirámide en cuetión en anteposición honorífica. Estaríamos, en este caso, ante un inspector de equipo de *khentiu-she* de la pirámide de alguno de los reyes de la VI dinastía, como quiera que la mención más antigua del título que nos ocupa se documenta en la titulación de Tetimeri, hijo de Mereruka (visir de Teti) y contemporáneo de Pepy I¹⁴. Si tenemos en cuenta, además, que, de los *imyw-r* (3w) documentados en la región menfita (*cf. supra* y nota 7), los dos de los que poseemos la titulación más completa fueron también “jefe de la oficina de los *khentiu-she* de palacio” (Udjau) y “*khentiu-she* de

13. Sobre este nombre propio y su estructura: Ranke, 1952, I: 300, 28; 301, 3; PM III²: 984, núms. 1525, 1526.

14. Roth, 1991: 214 y nota 50.

la pirámide *Mn-nfr-Ppy*” (Abebi), podría sugerirse, a título de mera hipótesis eventualmente a confirmar, una identificación entre Seankhathor-Pepy y el *imy-r* 𓅓(3w) de la prospección.

Sea como fuere, el nombre de Seankhathor-Pepy aparece documentado tan sólo en uno de los bloques o fragmentos de bloques estudiados en la campaña de 2005. Es el caso también de un segundo personaje documentado en esta campaña:

Bloque KKh01/8 (fig. 5)

Mitad “izquierda” de un bloque rectangular de caliza, tal vez un dintel. El difunto, de nombre Menkhi, aparece representado tres veces de la misma manera: de pie, mirando hacia la derecha, ataviado con un faldellín plisado, un collar y una

peluca, y sosteniendo con la mano derecha un bastón vertical y con la izquierda una vara *khe-rep* horizontal cuyo mango queda oculto tras el faldellín. Entre cada representación y delante de la de la derecha hay una columna de texto jeroglífico, orientada de derecha a izquierda (columnas 1 a 3, de derecha a izquierda). En el límite derecho de la parte conservada del bloque, y pegada a la tercera de estas columnas de texto, hay una cuarta, esta vez orientada de izquierda a derecha (columna 4). Entre estas dos columnas, por tanto, se hallaba el eje de simetría de la decoración del bloque. Salvo en un caso, las columnas de texto están completas, y todas ellas presentan líneas de delimitación. Los signos jeroglíficos y la iconografía, de ejecución de mediana calidad, están esculpidos en relieve rehundido. La superficie decorada mide 51,5 x 21 cm.



Figura 5. Bloque KKh01/8. Fragmento de inscripción de Menkhi

1 ↗ 

2 ↗ 

3 ↗ 

4 ↗ 

smr hry-tp nsw Mnhi
hq3 hwt hry-tp nsw Mn[hi]
im3hw hq3 hwt Mnhi
im3hw smr Mnhi

¹ Amigo, confidente del rey, Menkhi / ² Gobernador de instalación real-hut, confidente del rey, Men(khi) / ³ Imakhu, gobernador de instalación real-hut, Menkhi / ⁴ Imakhu, amigo, Menkhi.

El último de los personajes documentados en 2005 destaca por su alto rango y por su importancia histórica. Se trata de Imephor-Impy, gran sacerdote de Ptah de Menfis. Es, además, el mejor documentado hasta el momento, pues si todos los personajes anteriores nos son conocidos por un solo bloque o fragmento de bloque de caliza, éste lo es por 25. A él están asociados, además, los 5 fragmentos de granito (KKh01/49A-E), que aparecen inscritos con sus nombres y títulos, lo cual evidencia la riqueza de su sepultura. Vamos a limitarnos aquí a presentar los nombres y principales títulos de Imephor-Impy y a fijar la cronología de este personaje¹⁵.

[176] *Bloques KKh01/13&14&16&11*

Serie de bloques rectangulares de caliza, que, dispuestos uno junto a otro en sentido vertical en el orden indicado, formaban probablemente parte de una de las dos vertientes de la cubierta a dos aguas de una pequeña cámara. Para acoplarse en ángulo recto en la carena de la cubierta y en ángulo de 135° con los muros verticales de la



cámara, los bloques presentan una sección con la característica forma de un rectángulo con los dos ángulos rectos de un lado largo rebajados. La inscripción, en relieve rehundido, estaba dispuesta en la superficie visible, en dos líneas idénticas paralelas, que cruzaban todos los bloques. Recoge los tres nombres y un título del personaje. La longitud total de la secuencia conservada de la inscripción es de 85 cm.

← ...  ...

...h3ty-^c Imp-Hr rn=f nfr Impy rn=f 3 Nyk3[w]-Pth...

...el gobernador Imephor, cuyo nombre hermoso es Impy y cuyo nombre grande es Nika(u)ptah...

Bloque KKh01/1 (fig. 6)

Bloque rectangular de piedra caliza, las medianas de cuya cara inscrita miden 86,5 x 29 cm. Los signos, de ejecución de mediana calidad, están esculpidos en relieve rehundido. La tercera línea era la última de la inscripción, porque por debajo de ella hay espacio para otra más, pero no fue utilizado. La primera y la tercera línea repetían el mismo texto. Delante de la segunda línea, pero no alineado con ella, hay inscrito un signo  (S27), que es, en realidad, el signo con que terminaba una columna de texto perdida que reproducía una lista de ofrendas ( *mnht*, tejidos), situada inmediatamente a la izquierda de nuestra inscripción en líneas horizontales.

1 ← 

2 ← 

3 ← 

15. Para una aproximación más completa a este personaje, véase Cervelló Autuori, 2006; 2007.



Figura 6. Bloque KKh01/1. Fragmento de inscripción de Imephor-Impy

sm I[mp]-Hr [... r]n=f...
wr hrpw hmww [...] Wsir...
sm Imp-Hr [r]n=f nfr Impy r[n=f]...

¹ El sacerdote-*sem* I(mep)hor (cuyo nombre hermoso es Impy y) cuyo nombre... / ² El grande de los jefes de los artesanos (...) Osiris... / ³ El sacerdote-*sem* Imephor cuyo nombre hermoso es Impy...

Como se ve, pues, tenemos documentados los tres nombres de Imephor: el “principal”, *Imp-Hr*, un

hápax de difícil lectura y oscura significación¹⁶; el *rn nfr, Impy*; y el *rn ʕ, Ny-k3w-Pth*¹⁷. En los bloques descritos, además, aparecen tres de sus títulos: *h3ty-ʕ*, “gobernador”; *sm*, “sacerdote-*sem*”; y *wr hrpw hmww*, “grande de los jefes de los artesanos”, así como el epíteto *im3hw hr Wsir*, “*imakhu* ante Osiris” (de este modo hay que restituir, sin duda, la segunda mitad de la línea 2 del bloque KKh01/1). En otros bloques (KKh01/3, KKh01/49B-C) aparecen asimismo otros dos títulos, uno de lectura clara y en dos variantes: *hry-hbt (hry-tp)*, “sacerdote lector (en jefe)”; y otro de lectura incierta: *imy-r* (o *hrp*) *wsht* (?), “jefe de la sala *usekhet*” (?).

[177]

16. Debemos la lectura de este nombre a Y. Gourdon, investigador del *Institut d'Égyptologie* de Lyon, especialista en antroponimia del Reino Antiguo. Reservamos para una futura publicación el análisis completo del mismo.
17. Sobre el nombre Impy, véase Ranke, 1952, I: 26, 13; PM III²: 428, 569, 626-627, 688, 852; 972, núms. 463-464; 977, núm. 1449. Sobre el nombre Nikauptah, véase PM III²: 633, 744, 891; 979, núm. 1164.
18. Wb III: 86, 1; PM III²: 916-918; Jones, 2000, I: 391-392; HL4: 359-360; Sandman, 1946: 50-56; Wildung, 1977:

De los cinco títulos que las inscripciones recogen para Imephor, el más importante es, sin duda, el de *wr hrpw hmww*, “grande de los jefes de los artesanos” o “gran sacerdote de Ptah” de Menfis¹⁸. Se trata de un cargo que se empieza a documentar a partir de la IV dinastía¹⁹. En origen es una función civil, pronto vinculada, sin embargo, al sacerdocio de Ptah y de Sokar de Menfis. En efecto, con la IV dinastía, cuando el trabajo de la piedra adquirió grandes proporciones y requirió un personal más numeroso, los cargos de “grande de los jefes de los artesanos” y de simple “jefe de los artesanos” fueron creados para dirigir el conjunto de los “artesanos”. Algunos grandes de los jefes de los artesanos fueron también los arquitectos de los complejos piramidales de los reyes.

Pepy I, en la primera mitad de la VI dinastía, llevó a cabo una profunda reforma del cargo, que lo transformó por completo²⁰. Si antes había sido ejercido colegiadamente por dos individuos, ahora pasó a ser ejercido por uno solo. El acceso a él no dependió ya de un riguroso *cursus honorum* previo, como hasta el momento, sino de la directa designación regia. Finalmente, nuevos títulos fueron asociados al cargo, entre ellos los de *sm* y *hry-hbt* (*hry-tp*). El primer gran sacerdote de Ptah después de la reforma fue Sabu-Tjeti, que empezó su mandato bajo el reinado de Pepy I. Evidencias indirectas sugieren que lo terminó en tiempos de Pepy II. Fue enterrado en Saqqara, en una tumba hoy desaparecida pero de la que procede una

estela de falsa puerta con sus nombres y títulos²¹. Un segundo gran sacerdote de Ptah posterior a la reforma de Pepy I es un tal Ptahshepses-Impy, conocido por una estatua con una breve inscripción, guardada hoy en el Museo del Louvre y fechada genéricamente por Maystre y Ziegler en el reinado de Pepy II y por Wildung en el Primer Período Intermedio²². Además de *wr hrpw hmww*, Ptahshepses-Impy es también *hry-hbt*. Hasta la actualidad, tras Ptahshepses-Impy no había ningún otro grande de los jefes de los artesanos documentado hasta comienzos del Reino Medio²³.

Como quiera que Imephor-Impy debe ser posterior a la reforma de Pepy I (pues su titulación incluye los títulos de *sm* y de *hry-hbt* (*hry-tp*)) y, por tanto, a Sabu-Tjeti, que ejerció el cargo de “grande de los jefes de los artesanos” desde la reforma hasta iniciado el reinado de Pepy II, cabe ubicar cronológicamente a nuestro personaje en este último reinado y/o en tiempos inmediatamente posteriores (Primer Período Intermedio)²⁴. No sabemos si precedió o sucedió a Ptahshepses-Impy, para quien poseemos la misma cronología genérica. Sí sabemos, en cambio, que no puede fecharse en el Reino Medio, porque en este período el cargo de “grande de los jefes de los artesanos” experimenta nuevos cambios, que suponen, entre otras cosas, la incorporación del título *rp*^c, “noble”, que aparece encabezando las enumeraciones de títulos y formando doblete con *h3ty*^c, “gobernador”, que le sigue inmediatamente, de manera que este último título no aparece nunca encabezando

1256-1263; Maystre, 1992: 3-13.

19. Sandman, 1946: 25; Maystre, 1992: 57-60.

20. Maystre, 1992: 61-65.

21. Museo del Cairo CG 1709, 1756. PM III²: 463, núm. 47; *Urk.* I: 84-85, núm. 6; Mariette, 1881: 389-391; Borchardt, 1964: 148, 177-178 y lám. 100; Maystre, 1992: 62-65, 247-249, núm. 26.

22. Musée du Louvre A 108. PM III²: 626-627; Wildung, 1977: 1259, núm. 14; Maystre, 1992: 118, 250, núm. 29; Ziegler, 1997: 120-122, núm. 33.

23. Wildung, 1977: 1259, núm. 15; Maystre, 1992: 71, 93-97.

24. Para una datación más afinada de Imephor-Impy muy a finales del Reino Antiguo y principios del Primer Período Intermedio, véase Cervelló Autuori, 2007: 12-13.

secuencia²⁵. Ahora bien, no es así en la titulación de Imephor-Impy, donde *h3ty-ꜥ* aparece solo y encabezando secuencia (se observa claramente en los bloques KKh01/4 y KKh01/9).

Todo esto corrobora que la necrópolis de Kom el-Khamasín estuvo en uso desde el reinado de Pepy II hasta, probablemente, comienzos del Primer Período Intermedio. *JCA*

ADDENDA

Cuando este artículo se encontraba ya en fase de corrección de pruebas, fue puesto a la venta en una galería de antigüedades de Barcelona un bloque de piedra caliza con un fragmento de inscripción jeroglífica procedente, sin duda alguna, de la tumba de Imephor-Impy de Kom el-Khamasín. Es evidente que se trata de uno de los objetos sustraídos del yacimiento durante el saqueo de 1999, que, después de salir ilegalmente de Egipto, debió de entrar en los circuitos del mercado de antigüedades. En realidad, era más que previsible que esto sucediera y no descartamos que otros objetos de esta tumba aparezcan de forma parecida en cualquier parte del mundo. Por el tipo de material, la paleografía y ejecución de los signos y el contenido del texto, el bloque pertenece a la serie de bloques murales con inscripción honorífica de la tumba de Imephor, de la que forma parte también, por ejemplo, el bloque KKh01/1 descrito en este artículo.

En las líneas que siguen ofrecemos la publicación preliminar de este objeto, al que, de momento, otorgaremos la sigla KKh-AM/1. Debemos advertir que no hemos tenido ocasión de ver y estudiar directamente el original y que la fotografía que reproducimos al final de estas líneas es la que aparecía publicada en la página web de la galería mencionada. No obstante, el estado de conservación del objeto y la suficiente calidad de la fotografía misma permiten una lectura clara del texto.


Bloque KKh-AM/1 (fig. 7)

Bloque rectangular de piedra caliza con una superficie inscrita con cuatro líneas incompletas de texto jeroglífico (faltan los principios y los finales, lo cual indica que el bloque estaba situado en el interior, y no en los extremos, del muro del que formaba parte). Los signos, de ejecución de mediana calidad, están esculpidos en relieve rehundido.

1 ← ...  ...

2 ← ...  ...

3 ← ...  ...

4 ← ...  ...

...imy prwy Imp-Ḥr Impy Ny-k3w-Pth hry-ḥbt...
...rn=f nfr Impy Ny-k3w-Pth wr hrpw ḥmww...
...Imp(-Ḥr) Impy Ny-k3w-Pth im3-ꜥ ir m ꜥwy=f
(Imp-)Ḥr...

...(s)m (?) Imp-Ḥr Impy Ny-k3w-P(t)h hrp i3t
nb(t) nṯr(t)...

¹ ...aquel que está en la Doble Casa, Imephor Impy Nikauptah, sacerdote lector... / ² ...cuyo nombre hermoso es Impy, Nikauptah, grande de los jefes de los artesanos... / ³ ...Imep(hor) Impy Nikauptah, afable de brazo, aquel que actúa con sus dos brazos, (Imep)hor... / ⁴ ...el sacerdote-(s) m (?) Imephor Impy Nikauptah, jefe de toda función divina...

[179]

25. Maystre, 1992: 72, 251ss.



Figura 7. Bloque KKh-AM/1. Fragmento de inscripción de Imephor-Impy


El fragmento de inscripción contenido en este bloque es de importancia capital para el conocimiento del personaje que nos ocupa. Además de sus tres nombres, contiene, en efecto, siete de sus títulos, tres de los cuales nos eran ya conocidos (*hry-ḥbt*, *wr hrpw ḥmww* y *sm (?)*), mientras que los otros cuatro se documentan por primera vez. En estos momentos, pues, conocemos en total nueve títulos del *cursus honorum* de Imephor, lo cual nos permite hacernos una idea más precisa de este enigmático alto dignatario.

De los cuatro títulos nuevos, el de *imy prwy*, “aquel que está en la Doble Casa”, es característico de los *cursus honorum* de los sumos sacerdotes de Ptah del Reino Antiguo y suele seguir precisamente el título *wr hrpw ḥmww* (Maystre, 1992: 226-229, 231, 236-249). Los títulos *im³-ꜥ*, “afable de brazo” (de lectura y significado poco claros), y *hrp i3t nbt nṯrt*, “jefe de toda función

divina”, no son ostentados por ningún otro sumo sacerdote de Ptah, mientras que aparecen frecuentemente en las titulaturas de visires como Nefermaat (Ziegler, 1997: 172-175), Mereruka (Duell, P. (1934-1935). *Sakkarah Expedition: the Mastaba of Mereruka*. (OIP 31 y 39). Chicago: láms. 62, 180), Mehu (Altenmüller, A. (1998). *Die Wanddarstellungen im Grab des Mehu in Saqqara*. (AV 42). Maguncia) o Djau (Roccati, 1982: 230), lo cual es una nueva prueba del alto estatus de nuestro personaje. Finalmente, el título *ir m ꜥwy=f*, “aquel que actúa con sus dos brazos”, tampoco aparece en las titulaturas de los demás sumos sacerdotes de Ptah y es, en general, muy raro.

Preliminarmente y con la evidencia actual podemos decir, pues, que Imephor-Impy fue un sumo sacerdote de Ptah en Menfis y ostentó algunos de los títulos más significativos asociados a este cargo. Pero, al mismo tiempo, tuvo también una serie de títulos “palaciegos”, ajenos al sacerdocio de Ptah, que lo señalan como un personaje de muy alto rango, lo cual casa bien con lo poco que conocemos de su tumba, que debió ser de notables dimensiones y riqueza, a juzgar por la cámara de piedra techada a dos aguas, los grandes bloques de caliza revistiendo los muros y los bloques de granito. **JCA**

BIBLIOGRAFÍA

- BELL, L.D.
1976 *Interpreters and Egyptianized Nubians in Ancient Egyptian Foreign Policy*. Ann Arbor.
- BORCHARDT, L.
1937 *Denkmäler des Alten Reiches, I: Text und Tafeln zu Nr. 1295-1541 (CGC)*. Berlin.
- BORCHARDT, L.
1964 *Denkmäler des Alten Reiches, II: Text und Tafeln zu Nr. 1542-1808 (CGC)*. Le Caire.
- CERVELLÓ AUTUORI, J.
2006 Imephor-Impy, gran sacerdote de Ptah. Una nota prosopográfica, en: Del Olmo Lete, G.; Feliu, Ll. y Millet Albà, A. (eds.): *Šapal tibnim mû illakû. Studies Presented to Joaquín Sanmartín on the Occasion of His 65th Birthday*, (Aula Orientalis-Supplementa 22), Sabadell: 109-119.
2007 L'épigraphie de Kom el-Khamasin (Saqqâra Sud, fin Ancien Empire – début PPI). Rapport préliminaire, *BIFAO* 107: 71-87.
- CERVELLÓ AUTUORI, J.; DÍAZ DE CERIO, M.
2006 A New Old Kingdom *imy-r* ⲓⲙⲓⲣ (3w) from the Memphite Region. Results from a Survey at a Site in the South Saqqara Desert, *ASAE* 80: 85-96.
- CHEVEREAU, P-M.
1987 Contribution à la prosopographie des cadres militaires de l'Ancien Empire et de la Première Période Intermédiaire, *RdE* 38: 13-48.
- DECKER, W.; HERB, M.
1994 *Bildatlas zum Sport im alten Ägypten*. (Handbuch der Orientalistik I, 14). Leyden - New York - Köln, 2 vols.
- DIEGO ESPINEL, A.
2006 *Etnicidad y territorio en el Egipto del Reino Antiguo*. (Aula Aegyptiaca-Studia 6). Bellaterra.
- GOEDICKE, H.
1960 The Title  in the Old Kingdom, *JEA* 46: 60-64.
- HANNIG, R.
2003 *Ägyptisches Wörterbuch, I: Altes Reich und Erste Zwischenzeit*. (Hannig-Lexica 4). Mainz.
- HARPUR, Y.
1987 *Decoration in Egyptian Tombs of the Old Kingdom*. London-New York.
- JONES, D.
2000 *An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom*. (BAR International Series 866). Oxford, 2 vols.
- MARIETTE, A.
1881 *Les mastabas de l'Ancien Empire*. Le Caire.
- MAYSTRE, CH.
1992 *Les grands prêtres de Ptah de Memphis*. (OBO 113). Göttingen.
- RANKE, H.
1952 *Die Ägyptischen Personennamen*, Glückstadt-Hamburg.
- ROCCATI, A.
1982 *La littérature historique sous l'Ancien Empire égyptien*. (LAPO 11). Paris.

ROTH, A.M.

1991 *Egyptian Phyles in the Old Kingdom. The Evolution of a System of Social Organization*. (SAOC 48). Chicago.

SANDMAN HOLMBERG, M.

1946 *The God Ptah*. Lund.

STRUDWICK, N.C.

2005 *Texts from the Pyramid Age. (Writings from the Ancient World 16)*. Atlanta.

VANDIER, J.

1964 *Manuel d'archéologie égyptienne, IV: Bas-reliefs et peintures. Scènes de la vie quotidienne*. Vol. I. Paris.

WILDUNG, D.

1977 Hoherpriester von Memphis, en: *Lexikon der Ägyptologie* II. Wiesbaden: 1256-1263.

ZIEGLER, CH.

1997 *Les statues égyptiennes de l'Ancien Empire*. Paris.